

# Zertifikat

Herr Hanspeter Widmer

hat im Rahmen des Aus- und Fortbildungsprogramms der OMRON ELECTRONICS AG, Steinhausen, in Zusammenarbeit mit der Suva, am eintägigen Workshop

## Maschinensicherheit

EN ISO 13849-1 – Die Norm für sichere Steuerungen

erfolgreich teilgenommen.

Ziel des Workshops:

EN ISO 13849-1, die Norm für Sicherheitsfunktionen an Maschinen kennen lernen.

Wichtige sicherheitstechnische Normen kennenlernen:

- EN ISO 13857 (Sicherheit durch Abstand)
- EN ISO 13850 (Not-Halt)
- EN 1088 (Verriegelungseinrichtungen)
- EN 999 (Anordnung von Schutzeinrichtungen)
- EN ISO 14121-1 (Risikobeurteilung)

Datum: 23. Februar 2010

Workshopleiter:



Daniel Businger, OMRON Electronics AG



**GIẤY CHỨNG NHẬN****Ông HANSPETER WIDMER**

Trong khuôn khổ chương trình đào tạo và đào tạo nâng cao của Công Ty Cổ Phần Điện Tử OMRON, tại Steinhausen, phối hợp với Suva cho ngày hội thảo:

**AN TOÀN MÁY MÓC****EN ISO 13849-1 – Tiêu chuẩn cho việc kiểm soát an toàn**

Đã tham gia thành công

Mục tiêu của hội thảo:

EN ISO 13849-1, được biết đến là sự tiêu chuẩn cho tính năng an toàn bên cạnh máy móc.

Những tiêu chuẩn an toàn quan trọng được biết đến như sau:

- EN ISO 13857 (Bảo mật thông qua khoảng cách)
- EN ISO 13850 (Dừng khẩn cấp)
- EN 1088 (Cơ quan đóng chốt)
- EN 999 (Các vị trí của thiết bị bảo hộ)
- EN ISO 14121-1 (Đánh giá rủi ro)

Ngày 23 tháng 02 năm 2010

Daniel Businger  
Công Ty Cổ Phần Điện Tử OMRON  
Trưởng ban hội thảo  
(có chữ ký)

Tôi, Phạm Đăng Thanh, phiên dịch viên tiếng Đức,  
CMND số: 023545909 cấp ngày 29.10.1998 tại Công an  
Tp. Hồ Chí Minh, cam đoan dịch chính xác từ văn bản  
đính kèm.

Cty TNHH Tư vấn VIỆT ÚC CHÂU  
Chứng nhận chữ ký bên đây là của Phạm Đăng  
Thanh, cộng tác viên phiên dịch của Công ty.  
Số chứng thực: 1065/ CT  
Tp. Hồ Chí Minh, ngày 22.06.2011

Người dịch



Phạm Đăng Thanh

P. GIÁM ĐỐC



*Nguyễn Nữ Quỳnh An*